

GENEL VERİ KORUMA YÖNETMELİĞİ'NİN (GDPR) 14. MADDESİ UYARINCA BİLGİLENDİRME

ZA ZAHNÄRZTLICHE ABRECHNUNGSGESELLSCHAFT DÜSSELDORF AG TARAFINDAN FATURALANDIRMA DURUMUNDA



Değerli Hastamız,

Size daha fazla zaman ayırmak için, tedavinizi gerçekleştiren biriminiz, **ZA Zahnärztliche Abrechnungsgesellschaft Düsseldorf AG** (kısaca: **ZA AG**) ile iş birliği yapmaktadır. Bu sayede tedavinizi gerçekleştiren birim, tedavinize daha iyi odaklanabilirken, **ZA AG** fatura işlemlerini üstlenmektedir.

Bu amaçla, tedaviyi gerçekleştiren birim, ekteki rıza beyanı aracılığıyla onayınızı talep etmektedir. Aşağıdaki bilgilerle, kişisel verilerinizin (bundan böyle "veriler" olarak anılacaktır) işlenmesi hakkında sizi bilgilendirmek istiyoruz.

1. Verilerinizin işlenmesinden kim sorumludur?

ZA Zahnärztliche Abrechnungsgesellschaft Düsseldorf AG
Werftstr. 21
40549 Düsseldorf
Telefon: +49 211 56 93 100
E-posta: info@zaag.de

verilerinizin işlenmesinden sorumludur. **ZA AG**, verilerinizi veri koruma yasası hükümlerine, özellikle de Genel Veri Koruma Yönetmeliği (GDPR) ve Federal Veri Koruma Yasası hükümlerine uygun olarak işler.

ZA AG, veri koruma yasası kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmek için bir veri koruma görevlisi atamıştır. Veri koruma görevlimizle posta yoluyla yukarıdaki adres-ten veya e-posta yoluyla datenschutz@zaag.de adresinden iletişime geçebilirsiniz.

2. Hangi veri kategorileri işlenmektedir?

Soyadınız, adınız, adresiniz ve doğum tarihiniz gibi verilerinizin yanı sıra hizmet numaraları ve tedavi tarihleri/hizmet süreleri gibi tedavi ilişkisinden elde edilen veriler ve varsa bulgular ve kredi derecelendirme bilgileri, ilgili ücret tarifelerine veya diğer muhasebe düzenlemelerine uygun olarak faturalandırma ve alacağın talep edilmesi için gerekli olması halinde **ZA AG** tarafından işlenir. Ayrıca, alacağa karşı yapılan itirazlar da dahil olmak üzere, sizin tarafınızdan gönüllü olarak sağlanan diğer veriler (örneğin ödeme işlemleri verileri) de işlenebilir.

3. Veri işleme amaçları ve yasal dayanaklar nelerdir?

Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (GDPR) 9. Maddesi 1. Fıkrası bağlamındaki özel veri kategorileri (özellikle sağlık durumunuz şeklinde) dahil olmak üzere kişisel veriler, şayet rıza vermişseniz, **ZA AG**'ye satılan ve buna bağlı olarak temlik edilen alacakların faturalandırılması, tahsil edilmesi ve yeniden finansmanı amacıyla işlenir.

ZA AG, müşterilerine (bunlar arasında tedavinizi gerçekleştiren birim de bulunmaktadır) ön ödeme yaptırdı ve aynı zamanda **ZA AG** tarafından satın alınan alacakların refinansmanı garanti altına alınması gerektiğinden, **ZA AG**, kendisine satılan ve dolayısıyla temlik edilen alacakların tahsil edilebilir olup olmadığından da emin olmak istemektedir. Bu nedenle, şayet rıza vermişseniz, **ZA AG** alacakları satın almadan önce, kredi derecelendirme kuruluşlarından kredi derecelendirme bilgilerini talep eder; bu bilgiler de **ZA AG**'nin kendi yazılım tabanlı kredi derecelendirme aracına aktarılır ve **ZA AG** çalışanları tarafından işlenir (**ZA: riskmanager**). **ZA: riskmanager** aracı yardımıyla, ödeme zamanında yapılmasa bile size karşı bir talebin başarılı bir şekilde uygulanıp uygulanmayacağı ve ne ölçüde uygulanabileceği konusunda verileriniz temelinde güncel bir değerlendirme yapılır.

Kişisel verilerin işlenmesi, sizin rızanız temelinde Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (GDPR) 6. Maddesi 1. Fıkrası a) Bendi ile bağlantılı olarak 9. Maddesi 2. Fıkrası a) Bendi uyarınca gerçekleştirir. **ZA AG**, sizin rızanızı aldıktan sonra alacaklarını -yukarıda belirtilen şekilde- tahsil etmek istemesi durumunda, **ZA AG** ayrıca Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (GDPR) 6. Maddesi 1. Fıkrası f) Bendi uyarınca veri işlemedeki meşru menfaatini veya Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (GDPR) 9. Maddesi 2. Fıkrası f) Bendi uyarınca yasal haklarını kullanma yetkisine de sahiptir. Meşru menfaat, diğer hususların yanı sıra, **ZA AG**'nin düzenlemeye tabi bir finansal hizmet kuruluşu olarak alacaklarını tahsil etme veya üçüncü şahısların yasal taleplerine karşı savunma yükümlülüğünden kaynaklanır ve düzenli olarak yeterli dokümantasyon gerektirir.

4. Kişisel veriler kimlere aktarılıyor?

Kişisel veriler, bazıları bağımsız sorumlular olarak, bazıları da örneğin ödemelerin muhasebeleştirilmesi, fatura gönderimi veya teknik altyapı bağlamında, Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (GDPR) 28. Maddesi uyarınca veri işleyen olarak hareket eden çeşitli veri alıcılarına aktarılabilir.

Şirket süreçlerimiz kapsamında, belge sınıflandırma veya sesli bot hizmetleri sağlamak gibi belirli görevleri optimize etmek için, yapay zeka tabanlı teknolojiler kullanılmaktadır. Bunun yanı sıra bulut hizmetleri de kullanıyoruz. Bu teknolojiler yalnızca geçerli veri koruma düzenlemelerine uygun olarak kullanılmaktadır. Tüm kişisel verilerin korunmasını, Avrupa veri alanında saklanmasını ve haklarınızın her zaman güvence altında olmasını sağlıyoruz. Verilerinizin nasıl işlendiği hakkında bizden dilediğiniz zaman daha fazla bilgi talep edebilirsiniz.

Buna ek olarak, bu hususta rıza vermiş olmanız koşuluyla, özellikle adres bilgisi ve ana verileriniz teknik ve organizasyonel güvenlik mekanizmalarına ve kurallarına riayet edilerek, **ZA AG** alacaklarının refinansmanı için refinansman kuruluşlarına (Deutsche Apotheker- und Ärztebank eG (kısaca apoBank) www.apobank.de/datenschutz veya UniCredit Bank GmbH www.hypovereinsbank.de/hvb/footer/datenschutz) aktarılacaktır. Refinansman kuruluşlarına yapılan temlik işlemi, prensip olarak refinansman kuruluşlarına hiçbir tedavi verisinin aktarılmasına şartına tabidir. Fatura alacaklarının varlığı veya miktarı konusunda anlaşmazlıklar ortaya çıkması halinde, refinansman kuruluşları temlik edilen alacakları tahsil etmeyecektir. Daha ziyade

refinansman biriminin talebi üzerine, teminat veren (**ZA AG**) refinansman biriminin hesabına alacakları kendisi tahsil etmekle yükümlü olup, bu sayede prensip olarak sadece kısıtlı veri setlerinin iletilmesi yeterli olacaktır. Bu nedenle, alacağa karşı itirazlar – özellikle tedaviden ve hastanın tıbbi geçmişinden kaynaklandıkları ölçüde – düzenli olarak **ZA AG**'ye bildirilmelidir. Borçtan kurtarma etkisi olan bir ödeme bile, tedaviyi gerçekleştiren birimin alacağı münhasıran **ZA AG**'ye temlikinden sonra artık bir ödeme yoluyla tedaviyi gerçekleştiren birime yapılamaz. Sadece, örneğin **ZA AG**'nin iflas etmesi gibi münferit durumlarda, ilgili refinansman kuruluşu **ZA AG**'de bulunan tüm veri setlerini - geçerli veri koruma yönetmeliklerine uygun olarak - alır; bu (istisnai) durumda, teşhis verileri de buna dahil olabilir.

ZA AG, ayrıca sizin rızanız doğrultusunda, kredi derecelendirme bilgilerinizi sorgulamak amacıyla bazı kişisel verilerinizi (soyadı, ad, doğum tarihi, adres) aşağıdaki kredi derecelendirme kuruluşlarına iletir:

- SCHUFA Holding AG, Kormoranweg 5, 65201 Wiesbaden, <https://www.schufa.de/global/datenschutz-dsgvo/>.
- Creditreform Boniversum GmbH, Hammfelddamm 13, 41460 Neuss, <https://www.creditreform.de/datenschutz>.
- infocore Consumer Data GmbH, Rheinstraße 99, 76532 Baden-Baden <https://www.experian.de/legal/datenschutz>

B raporu olarak adlandırılan ve yalnızca - varsa - bilgi vermekle yükümlü olunan özel-liklerin iletildiği bir rapor talep edilir.

Gerekli olması halinde, yukarıda belirtilen her iki kurumdan da bilgi talep edilmektedir. Bunun arka planında bilgilerin güvenilirliğinin doğrulanması yatmaktadır.

Üçüncü ülkelere bir aktarım yapılması söz konusu değildir.

5. Verileriniz ne kadar süreyle saklanmaktadır?

Verileriniz, asıl amaçla ulaşıldıktan sonra, vergi ve ticaret hukukundan (özellikle Vergi Yasası'nın (AO) 147. Maddesi ve Ticaret Yasası'nın (HGB) 257. Maddesi, 1. ve 4. Fıkraları) kaynaklanan nedenlerle 10 yıla kadar, hatta ödenmesi istenmiş alacaklar söz konusu olduğunda, talep sahibi veya ilgili veri sorumlusu kuruluş tarafından 30 yıla kadar saklanabilir. Yasal saklama yükümlülükleri veya Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (GDPR) 6. Maddesi 1. Fıkrası f) Bendi uyarınca meşru menfaatler nedeniyle (özellikle yasanın uygulanması ve savunma için), veri koruma yasası bağlamında başka bir veri sorumlusu tarafından da (duruma göre sınırlı ölçüde) veriler saklanabilir.

6. Verileriniz hangi kaynaktan elde edilmektedir?

Bize iletilen verileri, veri aktarımı ve sır saklama yükümlülüğünden feragat beyanınıza istinaden, tedavinizi gerçekleştiren birimden almaktayız. Ayrıca, örneğin ödeme işlemleri kapsamında sizden kendimiz de veriler almaktayız.

7. Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (GDPR) 15 ve devamındaki maddeleri ile 77. Maddesi uyarınca veri sahibinin hakları

Sizinle ilgili olarak saklanan kişisel veriler hakkında dilediğiniz zaman bilgi alma hakkınız vardır. Kişisel verilerinizin hatalı olması veya artık güncel olmaması halinde, bunların düzeltilmesini talep etme hakkınız vardır. Ayrıca, Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (DSGVO) 17. veya 18. Maddesi uyarınca verilerinizin silinmesini ya da işlenmesinin kısıtlanmasını talep etme hakkınız da vardır. Verileri siz sağlamışsanız ve bu verilerin işlenmesi sizin rızanıza dayalı otomatik bir işlemle gerçekleştiriliyorsa, sağladığınız verileri yapılandırılmış, yaygın ve makine tarafından okunabilir bir biçimde alma hakkınız vardır (veri taşınabilirliği hakkı).

Ekteki rıza, gelecekteki tedaviler için gerekçe gösterilmeksizin iptal edilebilir. Devam eden tedaviler için iptal işlemi, ancak tedaviyi gerçekleştiren birim verileri henüz **ZA AG**'ye iletmeyişi sürece mümkündür. Rızanın iptal edilmesi, iptal işleminden önce rızaya dayalı olarak gerçekleştirilen veri işleme faaliyetinin meşruiyetini etkilemeyecektir.

Özel durumunuzdan kaynaklanan gerekçelerle, bu hükümlere dayalı profil oluşturma da dahil olmak üzere, Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (DSGVO) 6. Maddesi f) Bendi uyarınca meşru menfaatler temelinde gerçekleştirilen sizinle ilgili kişisel verilerin işlenmesine itiraz etme hakkınız vardır. Veri koruma kanunu bağlamındaki veri sorumlusu, sizinle ilgili kişisel verileri, sizin çıkarlarınız, haklarınız ve özgürlüklerinizden daha ağır basan, veri işlemeyi gerektiren zorunlu ve meşru nedenler olduğunu kanıtlamadığı veya verilerin işlenmesi yasal hakların kullanılması, icrası veya savunulması için gerekli olmadığı sürece, veri işlemeyi sürdürmez.

Haklarınızı kullanmak istiyorsanız veya **ZA AG**'deki veri koruma hakkında genel sorularınız varsa, giriş bölümünde verilen iletişim bilgilerini kullanarak dilediğiniz zaman bizimle iletişime geçebilirsiniz.

Buna ek olarak, diğer idari veya adli çözüm yollarına hâle getirmeksizin, Genel Veri Koruma Yönetmeliği'nin (DSGVO) 77. Maddesi uyarınca bir veri koruma makamına başvurma ve orada şikayette bulunma seçeneğiniz de vardır. **ZA AG**'nin kayıtlı merkezinin bulunduğu yerdeki yetkili makam, Kavalleriestr. 2-4, 40213 Düsseldorf adresindeki Kuzey Ren Vestfalya Eyalet Veri Koruma ve Bilgi Edinme Özgürlüğü Görevlisidir. Bununla birlikte, ikamet ettiğiniz yerden sorumlu veri koruma makamıyla da iletişime geçebilirsiniz; bu makam daha sonra talebinizi yetkili makama iletacaktır.

Saygılarımızla

ZA Zahnärztliche Abrechnungsgesellschaft Düsseldorf AG

